



**RADA
EVROPSKÉ UNIE**

**Brusel 10. prosince 2012 (11.12)
(OR. en)**

17550/12

OJ CRP1 43

PŘEDBĚŽNÝ POŘAD JEDNÁNÍ

Pro: 2433. ZASEDÁNÍ VÝBORU STÁLÝCH ZÁSTUPCŮ
(část I)

Datum: středa 12. prosince (10.00 hod.) a pátek 14. prosince 2012 (10.00 hod.)

ZASEDÁNÍ VE STŘEDU 12. PROSINCE 2012 (10:00 hod.)

1. Přijetí pořadu jednání

I⁽¹⁾

2. Odpovědi na otázky k písemnému zodpovězení předložené Radě poslanci Evropského parlamentu (+)

- a) č. E-008109/2012 – Andrew Henry William Brons:
Pohled veřejnosti na předsedu Evropské rady
16461/12 PE-QE 363

- b) č. E-008222/2012 – Laurence J.A.J. Stassen:
Vytvoření armády EU
17230/12 PE-QE 383
- c) č. E-009091/2012 – Martin Ehrenhauser:
Rozpočet a zaměstnanci SITCENU a INTCENU
16342/12 PE-QE 358
- d) č. E-009194/2012 – Diogo Feio:
Rozpočet EU na období 2014 až 2020 - prohlášení předsedy Komise
16454/12 PE-QE 362
- e) č. E-009230/2012 – Mikael Gustafsson:
Přebytek emisních povolenek EU
16451/12 PE-QE 361
- f) č. E-009480/2012 – Werner Schulz a Rebecca Harmsová:
Zákaz vstupu pro dva aktivisty běloruské občanské společnosti vydaný litevskými orgány
16391/12 PE-QE 360
- g) č. E-009510/2012 – Claude Moraes a Glenis Willmott:
Možnost Spojeného království vrátit se zpět k předlisabonským opatřením poté, co vydá formální oznámení o hromadné výjimce
16462/12 PE-QE 364

3. Návrh zápisu ze zasedání Rady (°)

- a) 3169. zasedání Rady Evropské unie (Konkurenceschopnost – vnitřní trh, průmysl, výzkum a vesmír) konané v Bruselu ve dnech 30. a 31. května 2012
10606/12 PV/CONS 30 COMPET 361 RECH 205 ESPACE 25
+ ADD 1
+ ADD 1 COR 1 (es)
- b) 3171. zasedání Rady Evropské unie (Doprava, telekomunikace a energetika) konané v Lucemburku ve dnech 7. a 8. června 2012
11279/1/12 PV/CONS 32 TRANS 209 TELECOM 124 ENER 312 REV 1
+ ADD 1 REV 1
+ ADD 1 COR 1 (cs)
- c) 3173. zasedání Rady Evropské unie (Životní prostředí) konané v Lucemburku dne 11. června 2012
11281/12 PV/CONS 34 ENV 543
+ REV 1 (dk)
+ REV 2 (ro)
+ ADD 1
+ ADD 1 REV 1 (ro)
- d) 3174. zasedání Rady Evropské unie (Zemědělství a rybolov) konané v Lucemburku dne 12. června 2012
11282/12 PV/CONS 35 AGRI 410 PECHE 222
+ COR 1
+ ADD 1
+ ADD 1 COR 1

- e) 3175. zasedání Rady Evropské unie (Doprava, telekomunikace a energetika) konané v Lucemburku dne 15. června 2012
11521/12 PV/CONS 36 TRANS 212 TELECOM 127 ENER 319
+ ADD 1
 - f) 3176. zasedání Rady Evropské unie (Zemědělství a rybolov) konané v Lucemburku dne 18. června 2012
11563/1/12 PV/CONS 37 AGRI 428 PECHE 232 REV 1
+ COR 2 (lv)
+ ADD 1
+ ADD 1 COR 1
 - g) 3177. zasedání Rady Evropské unie (Zaměstnanost, sociální politika, zdraví a ochrana spotřebitele) konané v Lucemburku ve dnech 21. a 22. června 2012
11745/12 PV/CONS 38 SOC 601 SAN 163 CONSOM 91
+ COR 1
+ COR 2
+ ADD 1
+ ADD 1 COR 1 (hu)
 - h) 3182. zasedání Rady Evropské unie (Zemědělství a rybolov) konané v Bruselu ve dnech 16. a 17. července 2012
12843/12 PV/CONS 43 AGRI 521 PECHE 292
+ ADD 1
4. Věc T-465/09 (Jurašinović v. Rada Evropské unie) a věc T-63/10 (Jurašinović v. Rada Evropské unie)
- rozsudky Tribunálu
17399/12 JUR 627 API 107 COWEB 206
5. Návrh směrnice Komise .../.../EU ze dne XXX, kterou se mění příloha III směrnice Evropského parlamentu a Rady 2008/57/ES o interoperabilitě železničního systému ve Společenství
- rozhodnutí nebránit přijetí
16273/12 TRANS 397
17137/12 TRANS 441
6. Nařízení Komise (EU) č. .../.. ze dne XXX o technické specifikaci pro interoperabilitu subsystému „Kolejová vozidla – nákladní vozy“ železničního systému v Evropské unii a o zrušení rozhodnutí Komise 2006/861/ES
- rozhodnutí nebránit přijetí
16152/12 TRANS 393
17133/12 TRANS 440

7. Návrh nařízení Komise (EU) č. .../.. ze dne XXX, kterým se mění nařízení (ES) č. 62/2006 o technické specifikaci pro interoperabilitu subsystému pro telematické aplikace v nákladní dopravě transevropského konvenčního železničního systému
- rozhodnutí nebránit přijetí
16282/12 TRANS 398
17140/12 TRANS 442
8. Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. .../.. ze dne 6. 11. 2012, kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 510/2011, pokud jde o pravidla podávání žádostí o výjimku z cílů pro specifické emise CO₂ u nových lehkých užitkových vozidel
- záměr nevyslovit námitky proti aktu v přenesené pravomoci
16146/12 ENV 851 ENT 288 DELACT 50
17168/12 ENV 911 ENT 305 DELACT 53
9. Prohlášení Evropské unie a jejích členských států učiněné společně s Chorvatskem a Islandem na konferenci o klimatu v Dohá
- = potvrzení
- 17532/12 ENV 933 ONU 154 DEVGEN 338 ECOFIN 1049 ENER 525
FORETS 83 MAR 145 AVIATION 195
10. „Na cestě k zabezpečení dodávek radioizotopů pro použití v lékařství v Evropské unii“
- přijetí závěrů Rady
17453/12 ATO 169 SAN 321
11. Návrh nařízení Rady, kterým se pro rybářský hospodářský rok 2013 stanovují orientační ceny a produkční ceny Unie některých produktů rybolovu podle nařízení (ES) č. 104/2000
- přijetí
16899/12 PECHE 506 OC 692
17127/12 PECHE 517 OC 704
12. Návrh nařízení Rady, kterým se mění nařízení (EU) č. 7/2010 o otevření a způsobu správy autonomních celních kvót Unie pro některé zemědělské produkty a průmyslové výrobky
- přijetí
16581/12 TDC 20 UD 299 OC 665
16739/12 TDC 22 UD 304 OC 675

13. Návrh nařízení Rady, kterým se mění nařízení (EU) č. 1344/2011 o pozastavení všeobecných cel společného celního sazebníku pro určité zemědělské produkty, produkty rybolovu a průmyslové výrobky
- přijetí
 - 16582/12 TDC 21 UD 300 OC 666
 - 16740/12 TDC 23 UD 305 OC 676
14. Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady o neobchodních přesunech zvířat v zájmovém chovu **(první čtení) (projednávání legislativního aktu)**
- schválení mandátu pro trialog
 - 16949/12 AGRILEG 179 VETER 79 CODEC 2844
 - + ADD 1
 - 17529/12 AGRILEG 186 VETER 83 CODEC 2990
15. a) Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady o evropských fondech rizikového kapitálu (EuVECA) **(první čtení) (projednávání legislativního aktu)**
- b) Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady o evropských fondech sociálního podnikání (EuSEF) **(první čtení) (projednávání legislativního aktu)**
- schválení konečného kompromisního znění za účelem dosažení dohody (*)
 - 17317/12 EF 294 ECOFIN 1026 COMPET 758 SOC 985 IND 222 CODEC 2928
 - 17316/12 EF 293 ECOFIN 1025 COMPET 757 IND 221 CODEC 2927
 - 17319/12 EF 295 ECOFIN 1027 COMPET 759 SOC 986 IND 223 CODEC 2929
16. a) Návrh směrnice Evropského parlamentu a Rady o alternativním řešení sporů u spotřebitelských sporů a o změně nařízení (ES) č. 2006/2004 a směrnice 2009/22/ES (směrnice o alternativním řešení spotřebitelských sporů) **(první čtení) (projednávání legislativního aktu)**
- b) Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady o online řešení spotřebitelských sporů (nařízení o online řešení spotřebitelských sporů) **(první čtení) (projednávání legislativního aktu)**
- schválení konečného kompromisního znění za účelem dosažení dohody (*)
 - 17514/12 CONSOM 157 MI 818 JUSTCIV 355 CODEC 2987

17. Prováděcí rozhodnutí Rady, kterým se Bulharsku a Rumunsku povoluje použít opatření odchylovající se od článku 5 směrnice 2006/112/ES o společném systému daně z přidané hodnoty
- přijetí
 - 16662/12 FISC 179 OC 668
 - 17276/12 FISC 188 OC 713
18. Přidružení s Černou Horou
- stanovení postoje Evropské unie pro třetí zasedání Rady stabilizace a přidružení (Brusel, 18. prosince 2012)
 - 17415/12 ME 11
 - + COR 1
19. ROZŠÍŘENÍ
přístupová jednání s Islandem
- Kapitola 1: Volný pohyb zboží
 - 17496/12 ELARG 131
20. ROZŠÍŘENÍ
přístupová jednání s Islandem
- Kapitola 30: Vnější vztahy
 - 17497/12 ELARG 132

II

21. Návrh směrnice Evropského parlamentu a Rady, kterou se mění směrnice 98/70/ES o jakosti benzínu a motorové nafty a směrnice 2009/28/ES o podpoře **využívání energie z obnovitelných zdrojů**
- zřízení ad hoc pracovní skupiny pro nepřímé změny ve využívání půdy (ILUC) a pracovní metodu (*)
 - 15189/12 ENV 789 ENER 417 ENT 257 TRANS 346 AGRI 686 POLGEN 170
CODEC 2432 (x)
 - 17304/12 ENER 515 ENV 918 ENT 307 TRANS 452 AGRI 837 POLGEN 209
CODEC 2922
22. Návrh směrnice Evropského parlamentu a Rady o ročních finančních výkazech, konsolidovaných finančních výkazech a souvisejících zprávách některých forem podniků (**směrnice o účetnictví**) (**první čtení**) (**projednávání legislativního aktu**)
- informace předsednictví o výsledku neformálního dialogu ⁽¹⁾
23. **Příprava** zasedání Rady pro **životní prostředí** konajícího se dne 17. prosince 2012
- Sdělení Komise Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů: **Plán na ochranu vodních zdrojů Evropy**
 - přijetí závěrů Rady
 - 16425/12 ENV 867 AGRI 772 DEVGEN 308 CHIMIE 85 RECH 417 ENER 476
TRANS 403 PROCIV 186 REGIO 132 MARE 11 PECHE 485
IND 195
 - 17250/12 ENV 916 AGRI 833 DEVGEN 329 CHIMIE 96 RECH 453 ENER 513
TRANS 448 PROCIV 209 REGIO 150 MARE 15 PECHE 522
IND 218
24. Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady o mechanismu **monitorování a vykazování emisí skleníkových plynů** a podávání dalších informací na úrovni členských států a Unie vztahujících se ke změně klimatu (**první čtení**) (**projednávání legislativního aktu**)
- příprava na neformální dialog
 - 17369/12 ENV 923 ENER 520 TRANS 454 IND 226 ONU 152 AGRIFORET 8
ECOFIN 1032 CODEC 2942
+ COR 1

25. **Příprava předběžného pořadu jednání** pro zasedání Rady **pro zemědělství a rybolov** ve dnech 18., 19. a 20. prosince 2012
1. Návrh nařízení Rady, kterým se pro rok **2013** stanoví **rybolovná práva**, jimiž disponují plavidla EU, pro některé populace ryb a skupiny populací ryb, na něž se nevztahují mezinárodní jednání nebo dohody (*nelegislativní činnost*)
 - politická dohoda
 - 15254/12 PECHE 413 (x)
 - 17166/12 PECHE 518
 - + COR 1
 - + ADD 1
 - + ADD 2
 - 17528/12 PECHE 533
 2. Návrh nařízení Rady, kterým se pro rok **2013** stanoví **rybolovná práva** ve vodách EU a rybolovná práva, jimiž disponují plavidla EU **v některých vodách mimo EU, pro některé rybí populace** a skupiny rybích populací, na něž se vztahují mezinárodní jednání nebo dohody (*nelegislativní činnost*)
 - politická dohoda
 - 16291/12 PECHE 474
 - 17166/12 PECHE 518
 - + COR 1
 - + ADD 1
 - + ADD 2
 - 17528/12 PECHE 533
 3. Návrh nařízení Rady, kterým se pro rok 2013 stanoví rybolovná práva pro některé populace ryb a skupiny populací ryb v **Černém moři** (*nelegislativní činnost*)
 - politická dohoda
 - 16889/12 PECHE 505
 - 17291/12 PECHE 527
 4. Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 1342/2008 ze dne 18. prosince 2008, kterým se zavádí **dlouhodobý plán pro populace tresky obecné** a lov těchto populací (*nelegislativní činnost*)
 - politická dohoda o návrhu předsednictví
 - 13745/12 PECHE 343 CODEC 2130 (x)
 - 17340/12 PECHE 528 CODEC 2934
 - + ADD 1
26. Návrh směrnice Evropského parlamentu a Rady, kterou se mění směrnice 2003/98/ES o opakovaném použití informací veřejného sektoru (první čtení) (projednávání legislativních aktů)
- příprava na neformální dialog
 - 17310/12 TELECOM 247 PI 162 COMPET 756 AUDIO 129 CULT 160
 - CODEC 2925

27. **Příprava** zasedání Rady pro **dopravu, telekomunikace** a energetiku konajícího se dne 20. prosince 2012

1. Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady o hlavních směrech **transevropských telekomunikačních sítí**, kterým se zrušuje rozhodnutí č. 1336/97/ES (**první čtení**) (*projednávání legislativních aktů*)
 - zpráva o pokroku
16006/11 TELECOM 152 CODEC 1801 (x)
17257/12 TELECOM 241 AUDIO 126 CODEC 2914
2. Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady o elektronické identifikaci a důvěryhodných službách pro **elektronické transakce na vnitřním trhu (první čtení)** (*projednávání legislativních aktů*)
 - zpráva o pokroku a orientační rozprava
10977/12 TELECOM 122 MI 411 DATAPROTECT 73 CODEC 1576 (x)
17269/12 TELECOM 242 MI 804 DATAPROTECT 140 EJUSTICE 86
CODEC 2915
3. Návrh směrnice Evropského parlamentu a Rady, kterou se mění směrnice 2003/98/ES o **opakovaném použití informací veřejného sektoru (první čtení)** (*projednávání legislativních aktů*)
 - zpráva o pokroku
18555/11 TELECOM 212 PI 188 COMPET 619 CODEC 2426 AUDIO 83
CULT 120 (x)
17272/12 TELECOM 243 PI 160 COMPET 752 AUDIO 127 CULT 158
CODEC 2916
4. **Strategie Evropa 2020 (nelegislativní činnost)**
 - a) Přezkum Digitální agendy pro Evropu v polovině období – další kroky
 - b) Roční analýza růstu
 - politická rozprava
17339/12 TELECOM 249 MI 810 COMPET 761 CONSOM 154
DATAPROTECT 145 RECH 457 AUDIO 130 POLGEN 211
5. Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady o pravidelných **technických prohlídkách** motorových vozidel a jejich přípojných vozidel a o zrušení směrnice 2009/40/ES (**první čtení**) (*projednávání legislativních aktů*)
 - obecný přístup
12786/12 TRANS 249 CODEC 1954 (x)
 - + REV 1 (bg,cs,da,el,es,et,fi,ga,hu,it,lt,lv,mt,nl,pl,pt,ro,sk,sl,sv) (x)
 - + ADD 1 (x)
 - + REV 1 (bg,cs,da,el,es,et,fi,ga,hu,it,lt,lv,mt,nl,pl,pt,ro,sk,sl,sv) (x)
 - 17242/12 TRANS 447 CODEC 2912
+ ADD 1

I

28. Návrh nařízení Komise (EU) č. .../... ze dne Xxx, kterým se provádí nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1177/2003 o statistice Společenství v oblasti příjmů a životních podmínek (EU-SILC), pokud jde o seznam cílových sekundárních proměnných pro rok 2014, které se týkají hmotné deprivace
- přijetí
17266/12 STATIS 97 SOC 983
17268/12 STATIS 98 SOC 984
29. Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se zavádí posílená spolupráce v oblasti vytvoření jednotné patentové ochrany (**první čtení**) (**projednávání legislativních aktů + prohlášení**)
- přijetí legislativního aktu
PE-CONS 72/11 PI 180 CODEC 2344 OC 70
17503/12 CODEC 2983 PI 171 OC 733
+ ADD 1
30. Návrh nařízení Rady, kterým se provádí posílená spolupráce v oblasti vytvoření jednotné patentové ochrany, pokud jde o příslušná ustanovení o překladu
- přijetí legislativního aktu
18855/2/11 PI 194 OC 106 REV 2
17429/12 PI 168 OC 729

II

31. Návrh nařízení Rady, kterým se s účinkem od 1. července 2012 upravují **odměny a důchody úředníků** a ostatních zaměstnanců Evropské unie a opravné koeficienty použitelné na tyto odměny a důchody

- analýza návrhu Komise
17428/12 STAT 48 FIN 1023

(Tento bod bude projednán na uzavřeném zasedání)

32. Jmenování čtyř členů správní rady **Evropské agentury pro léčivé přípravky (EMA)**

- doporučení Radě
11966/12 PHARM 55 SAN 166 MI 460 AGRILEG 135 (x)
15798/12 PHARM 79 SAN 267 MI 692 AGRILEG 163
+ COR 1
15799/12 PHARM 80 SAN 268 MI 693 AGRILEG 164

(Tento bod bude projednán na uzavřeném zasedání)

27. **Příprava** zasedání Rady pro **dopravu, telekomunikace** a energetiku konajícího se dne 20. prosince 2012 (**pokračování**)

6. Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se vytváří **nástroj pro propojení Evropy (první čtení)** (*projednávání legislativních aktů*)

- zpráva o pokroku
16176/11 CADREFIN 117 POLGEN 177 REGIO 111 ENER 345 TRANS 292
TELECOM 161 COMPET 472 MI 533 ECO 129 (x)
+ REV 3 (bg,el,es,et,hu,it,lt,pl,pt,ro,sk,sl,sv) (x)
+ REV 4 (cs,da,de,en,fi,fr,ga,lv,mt) (x)
+ REV 5 (nl) (x)
17107/12 TRANS 437 FIN 986 CADREFIN 496 POLGEN 206 REGIO 148
ENER 508 TELECOM 237 COMPET 747 MI 798 ECO 147
CODEC 2884

7. Sdělení Komise: **Vnější politika EU v oblasti letecké dopravy** – řešení budoucích výzev (*nelegislativní činnost*)

- přijetí závěrů Rady
14333/12 AVIATION 143 RELEX 876 (x)
17246/12 AVIATION 188 RELEX 1112

8. Návrh rozhodnutí Rady o podpisu **Evropsko-středomořské letecké dohody** mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a Státem **Izrael** na straně druhé jménem Evropské unie a o prozatímním uplatňování této dohody (*nelegislativní činnost*)
- přijetí
16826/12 AVIATION 182 RELEX 1077 ISR 21 OC 684
16828/12 AVIATION 183 RELEX 1078 ISR 22 OC 685
17247/12 AVIATION 189 RELEX 1113 ISR 23 OC 712

22. Návrh směrnice Evropského parlamentu a Rady o ročních finančních výkazech, konsolidovaných finančních výkazech a souvisejících zprávách některých forem podniků **(směrnice o účetnictví) (první čtení) (projednávání legislativního aktu) (pokračování)** (příp.) příprava příštího neformálního dialogu
17521/12 DRS 136 COMPET 765 ECOFIN 1047 CODEC 2988

- Jiné záležitosti

-
- ⁽¹⁾ Tyto body projedná skupina Mertens dne 11. prosince 2012.
- (+) Bod, který lze přijmou zjednodušeným písemným postupem v souladu s čl. 12 odst. 2 jednacího řádu Rady.
- (°) Bod k procedurálnímu rozhodnutí Výboru stálých zástupců v souladu s čl. 19 odst. 7 jednacího řádu Rady.
- (x) Dokument nebude v zasedací místnosti k dispozici.